



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 1.9.2014 г.
COM(2014) 542 final

2014/0250 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 55/2008 на Съвета относно въвеждане на
автономни търговски преференции за Република Молдова**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

На 27 юни 2014 г. Европейският съюз и Република Молдова подписаха Споразумение за асоцииране, включващо създаване на зона за задълбочена и всеобхватна свободна търговия (ЗЗВСТ). В процеса на преговорите по споразумението за асоцииране/ЗЗВСТ Република Молдова прие амбициозна програма за политическо асоцииране и по-нататъшна икономическа интеграция със Съюза. Страната отбеляза също така голям напредък за сближаване на регулаторната уредба, която е приведена в съответствие със законодателството и стандартите на Съюза.

От известно време Република Молдова среща затруднения при износа на плодове и зеленчуци за някои от традиционните си пазари, което поставя под заплаха икономическото ѝ възстановяване и неотклонно провеждания от правителството процес на реформи. Селскостопанският сектор съставлява около 40 % от икономиката на страната, като съществен дял имат овощарството и градинарството — в тези отрасли са заети около 250 000 души (10 % от икономически активното население), които живеят основно в селски райони и обработват малки до средни по големина семейни парцели. През последните години се наблюдава спад в износа на градинарска и овощарска продукция, а всяко по-нататъшно сериозно намаление би имало несъразмерно тежки последици не само за икономиката, но и за обществото като цяло.

В рамките на ЗЗВСТ Съюзът пое ангажимент изцяло да либерализира достъпа до пазара за някои пресни плодове и зеленчуци до определени обеми, които превишават досегашния износ на Република Молдова за Съюза. Предвид създалата се конюнктура, която временно сериозно затруднява достъпа на Република Молдова до традиционните ѝ експортни пазари за редица продукти, Европейската комисия предлага временно да се увеличи напълно либерализираният достъп до пазара за вноса на тези продукти от Република Молдова, като се даде възможност за търговия с тях в Съюза.

С предложеното изменение на Регламент (ЕО) № 55/2008 на Съвета се въвеждат три нови безмитни тарифни квоти за пресни ябълки, прясно трапезно грозде и пресни сливи. Тъй като схемата за автономни търговски преференции изтича в края на 2015 г., с настоящото изменение се дава възможност за ограничен период да се задоволят непосредствените потребности във връзка с основните продукти за износ, засегнати от неблагоприятната конюнктура (ябълки, сливи и трапезно грозде).

2. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Правното основание за предложението е член 207, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

3. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението за изменение на регламента има незначително отражение върху бюджета на ЕС. Общият внос от Република Молдова в ЕС през 2013 г. представлява 0,1 % от общия внос в ЕС. Близко 90 % от целия внос от Република Молдова в ЕС е безмитен, а пресните ябълки, пресните сливи и прясното трапезно грозде, които се внасят от Република Молдова с входна цена, представляват по-малко от 0,01 % от общия внос на тези продукти в ЕС от целия свят.

С оглед на това намалението на приходите от мита би следвало да има ограничено отражение върху собствените ресурси на ЕС. Въпреки че предложените безмитни квоти

значително превишават сегашния обем на вноса на посочените три продукта от Република Молдова, дори квотите да бъдат изпълнени изцяло, не се очаква това съществено да увеличи дела на Република Молдова в общия обем на вноса на тези продукти в ЕС.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**за изменение на Регламент (ЕО) № 55/2008 на Съвета относно въвеждане на автономни търговски преференции за Република Молдова**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 55/2008 на Съвета¹ се въвежда специална схема на автономни търговски преференции (АТП) за Република Молдова. Чрез нея се предоставя свободен достъп до пазара на Съюза на всички продукти с произход от Република Молдова, с изключение на някои селскостопански продукти, изброени в приложение I към посочения регламент, за които се правят ограничени отстъпки под формата на освобождаване от мита в рамките на тарифните квоти или намаляване на митата.
- (2) В рамките на Европейската политика за съседство (ЕПС), плана за действие ЕС—Молдова по ЕПС и Източното партньорство Република Молдова прие амбициозна програма за политическо асоцииране и по-нататъшна икономическа интеграция със Съюза. Страната отбеляза също така голям напредък за сближаване на регулаторната уредба, която е приведена в съответствие със законодателството и стандартите на Съюза.
- (3) Споразумението за асоцииране, включващо създаването на зона за задълбочена и всеобхватна свободна търговия (ЗЗВСТ) между Съюза и Република Молдова, беше подписано на 27 юни 2014 г. и ще се прилага временно от 1 септември 2014 г.
- (4) Специалната схема на автономни търговски преференции ще продължи да се прилага до 31 декември 2015 г.
- (5) За да се подпомогнат усилията на Република Молдова в съответствие с целите, определени в Европейската политика за съседство, в Източното партньорство и в Споразумението за асоцииране, и за да се осигури привлекателен и надежден пазар за износ на пресни ябълки, пресни сливи и прясно трапезно грозде от Молдова, следва да бъдат направени допълнителни отстъпки за внос на тези продукти от Република Молдова в Съюза въз основа на безмитни тарифни квоти.

¹ Регламент (ЕО) № 55/2008 на Съвета от 21 януари 2008 г. относно въвеждане на автономни търговски преференции за Република Молдова и за изменение на Регламент (ЕО) № 980/2005 и Решение 2005/924/ЕО на Комисията (ОВ L 20, 24.1.2008 г., стр. 1.).

- (6) Необходимо е също така да се променят някои кодове по КН в приложението към настоящия регламент, за да се отразят измененията в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и относно Общата митническа тарифа², въведени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1001/2013 на Комисията³.
- (7) За да може стопанските субекти възможно най-скоро да се възползват от тези допълнителни отстъпки, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (8) Предвид сезонния пик в производството на тези продукти е целесъобразно допълнителните отстъпки да се прилагат от 1 август 2014 г.
- (9) Поради това Регламент (ЕО) № 55/2008 следва да бъде съответно изменен,
- ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:**

Член 1

В приложение I към Регламент (ЕО) № 55/2008 таблица 1 се заменя с текста на приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 август 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

² ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

³ ОВ L 290, 31.10.2013 г., стр. 1.

ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА			Financst/2014	
			JE/ks/2755352	
			6.9.2014.1	
			ДАТА: 28/07/2014 г.	
1. БЮДЖЕТЕН РЕД: Глава 12 – Мита и други задължения			БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ: Б 2014: 16 185,6 млн. евро	
2. НАИМЕНОВАНИЕ: Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 55/2008 на Съвета относно въвеждане на автономни търговски преференции за Република Молдова				
3. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ: Договор за функционирането на Европейския съюз, по-специално член 207, параграф 2				
4. ЦЕЛИ: По-нататъшно либерализиране на вноса на някои плодове и зеленчуци от Република Молдова в ЕС				
5. ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ	12- МЕСЕЧЕН ПЕРИОД (млн. евро)	ТЕКУЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2014 г. (млн. евро)	СЛЕДВАЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2015 г. (млн. евро)	
5.0 РАЗХОДИ - ЗА СМЕТКА НА БЮДЖЕТА НА ЕС (ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ/ИНТЕРВЕНЦИИ) - НА НАЦИОНАЛНИТЕ ОРГАНИ - ДРУГИ	-	-	-	
5.1 ПРИХОДИ - СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ НА ЕС (ТАКСИ/МИТА) - НАЦИОНАЛНИ	-	-	-	
	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.
5.0.1 ОЧАКВАНИ РАЗХОДИ	-	-	-	-
5.1.1 ОЧАКВАНИ ПРИХОДИ	-	-	-	-
5.2 МЕТОД НА ИЗЧИСЛЕНИЕ: -				
ЗАБЕЛЕЖКИ: Повечето продукти, които понастоящем се внасят от Република Молдова в ЕС, вече се ползват от търговски преференции по силата на действащите автономни търговски мерки.				

Настоящото предложение ще има отражение върху събираните вносни мита. Въпреки това предвид извънредно малките количества на вноса се очаква отражението да бъде ограничено, като за момента не може да се даде точно количествено изражение.

Предложението за изменение на регламента има незначително отражение върху бюджета на ЕС. Общият внос от Република Молдова в ЕС през 2013 г. представлява 0,1 % от общия внос в ЕС. Близо 90 % от целия внос от Република Молдова в ЕС е безмитен, а пресните ябълки, пресните сливи и прясното трапезно грозде, които се внасят от Република Молдова с входна цена, представляват по-малко от 0,01 % от общия внос на тези продукти в ЕС от целия свят.

С оглед на това намалението на приходите от мита би следвало да има ограничено отражение върху собствените ресурси на ЕС. Въпреки че предложените безмитни квоти значително превишават сегашния обем на вноса на посочените три продукта от Република Молдова, дори квотите да бъдат изпълнени изцяло, не се очаква това съществено да увеличи дела на Република Молдова в общия обем на вноса на тези продукти в ЕС.